

СТОЛ CD-018 TABLE CD-018 / КЕСТЕ CD-018

ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ПРИОБРИТЕНИЕМ СТОЛА BRABIX!

EN Congratulations on purchasing the BRABIX table!

KZ BRABIX үстелін сатып алуыңызбен құттықтаймыз!

СТОЛ ИМЕЕТ ДВА ВАРИАНТА СБОРКИ / THE TABLE HAS TWO ASSEMBLY OPTIONS /
КЕСТЕ ҚҰРАСТЫРУДЫҢ ЕКІ НҰСҚАСЫ БАР

1



2



brabix.info



RU/BY

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

При сборке строго соблюдайте порядок, указанный в инструкции.

Необходимо предохранять поверхность изделия от механических повреждений. Допускается протирать сухой или влажной тряпкой без применения химических средств.

Помещение, в котором хранится и эксплуатируется изделие, должно быть сухим с температурой воздуха не ниже +2°C и не выше 40°C.

СРОК ГАРАНТИИ 12 МЕСЯЦЕВ.

Гарантийные обязательства действительны только при условии надлежащего использования и хранения товара покупателем. Основанием для гарантии является документ, подтверждающий покупку товара (товарный и кассовый чек, накладная и т.п.). При обнаружении дефектов производственного характера в течение гарантийного срока следует обратиться по месту приобретения изделия. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, не ухудшающие качество изделия, без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ В СЛУЧАЕ:

- Наличия явных следов механических повреждений (удар, падение, порез и т.п.)
- Неправильного использования изделия, или его использования не по назначению, или в условиях, не предусмотренных производителем.

EN

RECOMMENDATIONS FOR USE

When assembling, strictly follow the order specified in the instructions.

It is necessary to protect the surface of the product from mechanical damage. It is allowed to wipe with a dry or damp cloth without using chemicals.

The room in which the product is stored and operated must be dry with an air temperature of at least +2°C and no higher than 40°C.

THE WARRANTY PERIOD IS 12 MONTHS.

Warranty obligations are valid only under the condition of proper use and storage of the goods by the buyer. The basis for the guarantee is a document confirming the purchase of the goods (sales and cash receipt, invoice, etc.). If manufacturing defects are found during the warranty period, contact the place of purchase of the product. The manufacturer reserves the right to make changes to the design, configuration or manufacturing technology that do not impair the quality of the product, without prior notice.

THE WARRANTY WILL NOT APPLY IN CASE OF:

- The presence of obvious signs of mechanical damage (shock, fall, cut, etc.)
- Misuse of the product, or use of the product for purposes other than those intended, or in conditions not intended by the manufacturer.

KZ

ПАЙДАЛАНУ ҮШІН ҰСЫНЫСТАР

Құрастыру кезінде нұсқаулықта көрсетілген тәртіпті қатаң сақтаңыз.

Өнімнің бетін механикалық зақымданудан қорғау қажет. Химиялық заттарды қолданбай, құрғақ немесе дымқыл шүберекпен сүртуге рұқсат етіледі.

Өнім сақталатын және жұмыс істейтін бөлме құрғақ болуы керек, ауа температурасы кемінде +2 °C және 40° C аспауы керек.

КЕПІЛДІК МЕРЗІМІ 12 АЙ.

Кепілдік міндеттемелері тек сатып алушы тауарды дұрыс пайдаланған және сақтаған жағдайда ғана жарамды. Кепілдік беруге негіз болып тауарды сатып алушы растайтын құжат (сату-кассалық чек, шот-фактура және т.б.) табылады. Кепілдік мерзімі ішінде өндірістік ақаулар табылса, өнімді сатып алған жерге хабарласыңыз. Өндірісті алдын ала ескертусіз дизайнға, қаптамаға немесе өндіріс технологиясына өнімнің сапасын нашарлатпайтын өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

КЕПІЛДІК КЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА ҚОЛДАНЫЛМАЙДЫ:

- Механикалық зақымданудың айқын белгілерінің болуы (соққы, құлау, кесу және т.б.)
- Өнімді дұрыс қолданбау немесе өнімді тағайындаудан басқа мақсаттарда немесе өндіріш көздемеген жағдайларда пайдалану.



КОМПЛЕКТАЦИЯ/COMPLETE SET/ТОЛЫҚ ЖИЫНТЫҚ



ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ/ ASSEMBLY INSTRUCTION/ ҚҰРАСТЫРУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

1 RU/BY. В стойки забейте заглушки и вверните резьбовые опоры. Положите столешницу на ровную поверхность втулками вверх. Установите стойки. Обратите внимание, что на данном этапе стойки до упора затягивать не нужно.

EN. Plug the caps into the stands and screw in the threaded supports. Place the tabletop on a flat surface with the bushings facing up. Install the stands. Please note that at this stage, the stands do not need to be tightened to the stop.

KZ. Қақпақтарды тіректерге жалғап, бұрандалы тіректерді бұраңыз. Үстелдің үстіңгі жағын втулкаларды жоғары қаратып тегіс жерге қойыңыз. Тіректерді орнатыңыз. Назар аударыңыз, бұл кезеңде стендтерді аялдамаға дейін қатайтудың қажеті жоқ.

RU/BY. Правый вариант сборки.
EN. The right-hand shelf arrangement.
KZ. Ассамблеяның дұрыс нұсқасы.

RU/BY. На задней части стоек расположены резьбовые втулки, в которые вкручиваются винты при установке стоек. При сборке стола стойки должны быть установлены так, чтобы резьбовые втулки были с задней стороны стола.

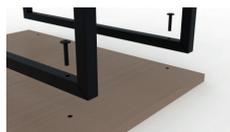
Внимание: резьбовые соединения не затягивать!

EN. Threaded bushings are located on the back of the stands, into which the screws are screwed when installing the stands. When assembling the table, the stands must be installed so that the threaded bushings are on the back of the table.

Attention: do not tighten the threaded connections!

KZ. Бұрандалы втулкалар тіректердің артқы жағында орналасқан, оларға стяжкаларды орнату кезінде бұрандалар бұрандалы болады. Үстелді құрастыру кезінде тіректерді бұрандалы втулкалар үстелдің артқы жағында болатындай етіп орнату керек. Назар аударыңыз: бұрандалы қосылыстарды қатайтпаңыз!

RU/BY. Левый вариант сборки.
EN. The left-hand shelf arrangement.
KZ. Ассамблеяның сол жақ нұсқасы.



x6



RU/BY. Далее показана сборка стола с правым вариантом расположения полок. Стол с левым вариантом собирается аналогично.

EN. Next, the assembly of the table with the right-hand shelf arrangement is shown. The table with the left-hand shelf arrangement is assembled similarly.

KZ. Әрі қарай, сөрелің оң жақ орналасуымен үстелдің құрастырылуы көрсетілген. Сол жақ сөрелің орналасуы бар үстел дәл осылай жиналады.

2 RU/BY. Установите перемычки между стойками.
EN. Install lintels between the stands.
KZ. Тіректердің арасына линтельдерді орнатыңыз.



x4

черный/
black/қара



3 RU/BY. Саморезами прикрепите полки в установленные на них втулки.
EN. Use self-tapping screws to attach the shelves to the bushings installed on them.
KZ. Сөрелерді оларға орнатылған төлкелерге бекіту үшін өздігінен бұрап тұратын бұрандаларды пайдаланыңыз.



x4

4 RU/BY. Установите стяжки.
EN. Install the screeds.
KZ. Стяжкаларды орнатыңыз.



x4



Затяните все резьбовые соединения./ Tighten all threaded connections./ Барлық бұрандалы қосылымдарды қатайтыңыз.